

まちてくギャラリー 24

東和町土澤商店街での日常に溶け込む美術

2018年2月～4月の展示 小泉 誠 小泉 美佳



小泉 誠 「向こう側—古の階段」 フォトエッチング



小泉 美佳 花帽子 木口木版

「まちてくギャラリー」#24
2018年2月、3月、4月の展示

資料提供

小泉 誠・小泉 美佳

展示場所 花巻市東和町土澤商店街 22ヶ所

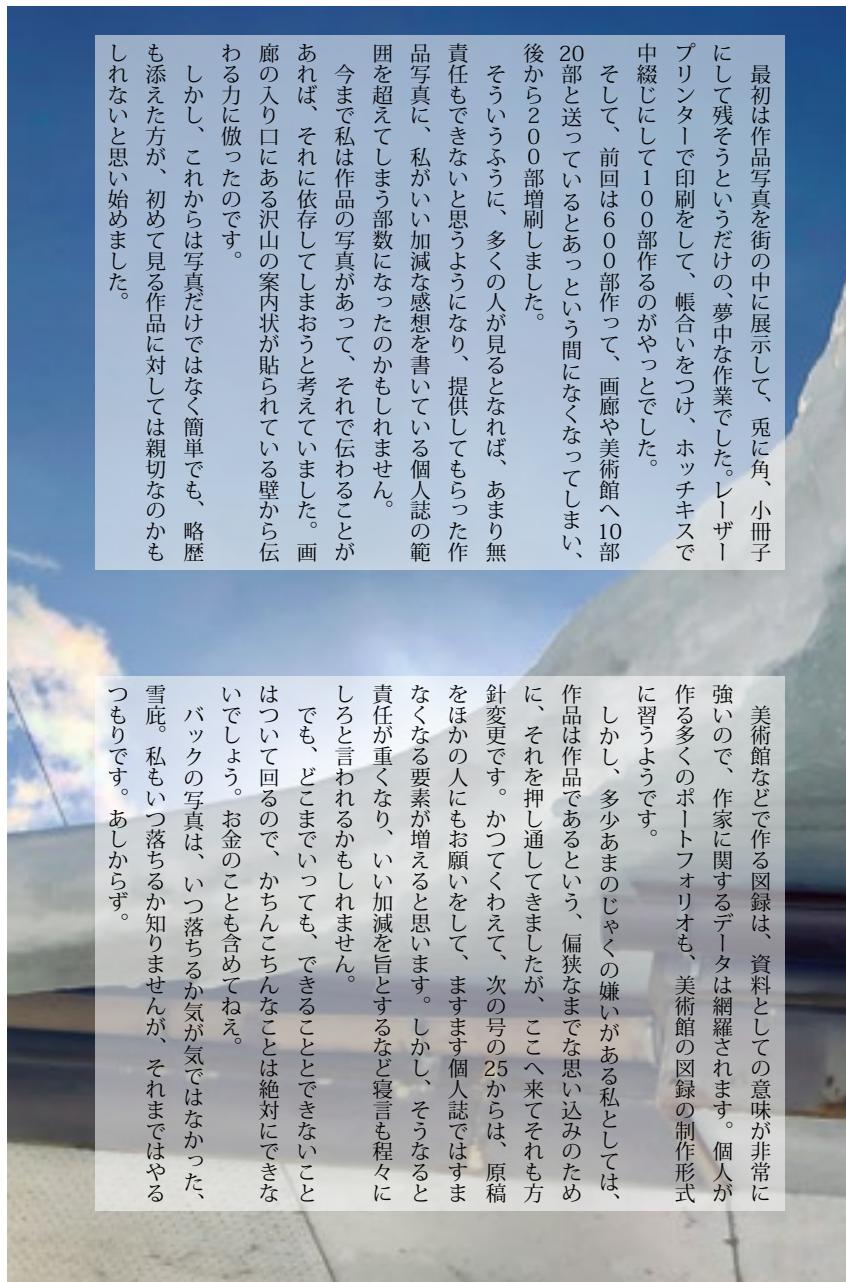
発行 東和町土澤商店会連絡会 2018年3月 20日

企画編集 toncacci atelier 花巻市東和町田瀬 14-120

[toncacci atelier](http://toncacci-atelier.com)



「まちでくギャラリー」は365日いつでもそこにある美術として
はがき大の作品写真を3枚ずつ箱に入れて、東和町土沢商店街の
22ヶ所に展示しています。
展示は3ヶ月毎に入れ替え、展示は年に4回です。
その都度に、こうして小冊子を記録として作っています。



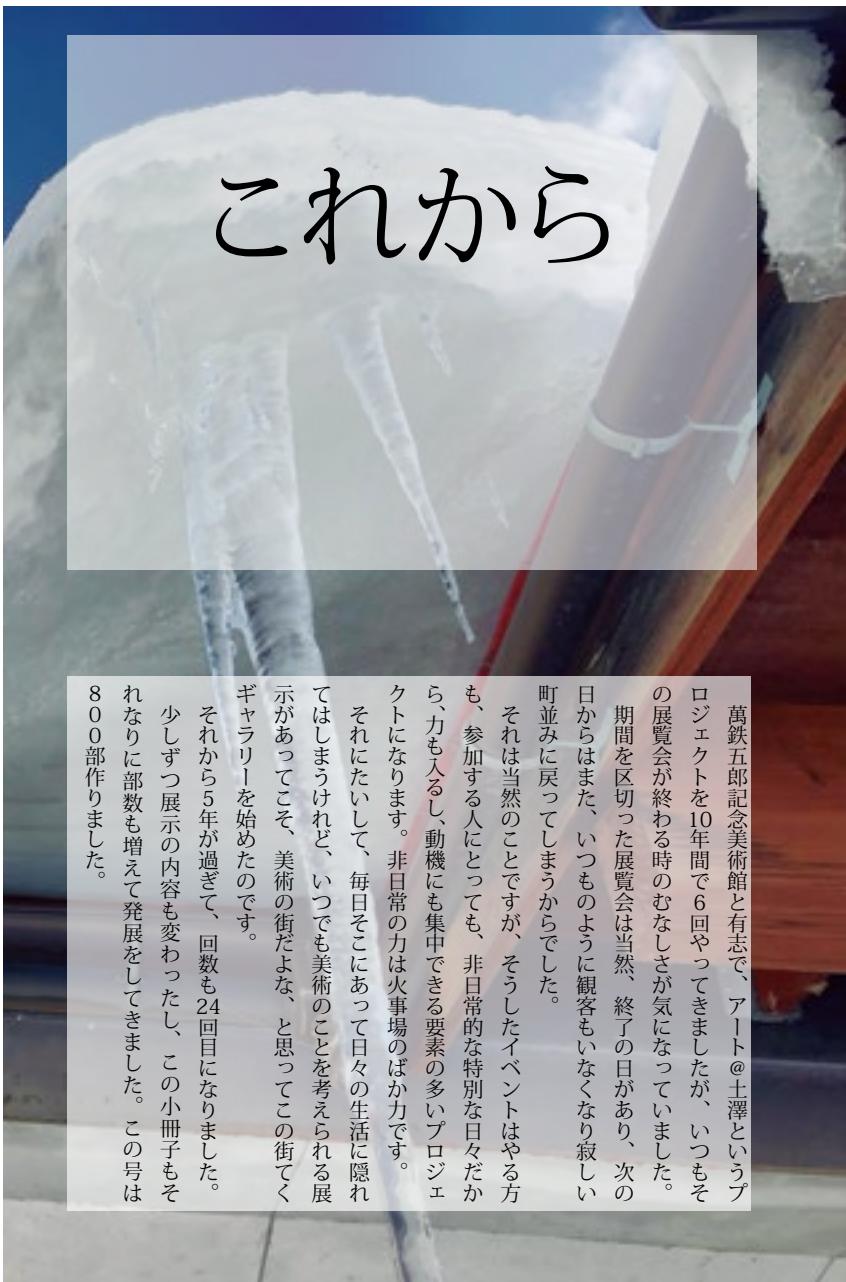
最初は作品写真を街の中に展示して、兎に角、小冊子にして残そうというだけの、夢中な作業でした。レーザープリンターで印刷をして、帳合いをつけ、ホッチキスで中綴じにして100部作るのがやつとでした。

そして、前回は600部作って、画廊や美術館へ10部20部と送っているとあつという間になくなってしまい、後から200部増刷しました。

そういうふうに、多くの人が見るとなれば、あまり無責任もできないと思うようになり、提供してもらった作品写真に、私がいい加減な感想を書いている個人誌の範囲を超えてしまう部数になつたのかもしれません。

今まで私は作品の写真があつて、それで伝わることがあれば、それに依存してしまおうと考えていました。画廊の入り口にある沢山の案内状が貼られている壁から伝わる力に倣つたのです。

しかし、これからは写真だけではなく簡単でも、略歴も添えた方が、初めて見る作品に対しても親切なのかもしないと思い始めました。



萬鉄五郎記念美術館と有志で、アート@土澤というプロジェクトを10年間で6回やつてきましたが、いつもその展覧会が終わる時のむなしさが気になつていきました。期間を区切つた展覧会は当然、終了の日があり、次の日からはまた、いつものように観客もいなくなり寂しい町並みに戻つてしまふからでした。

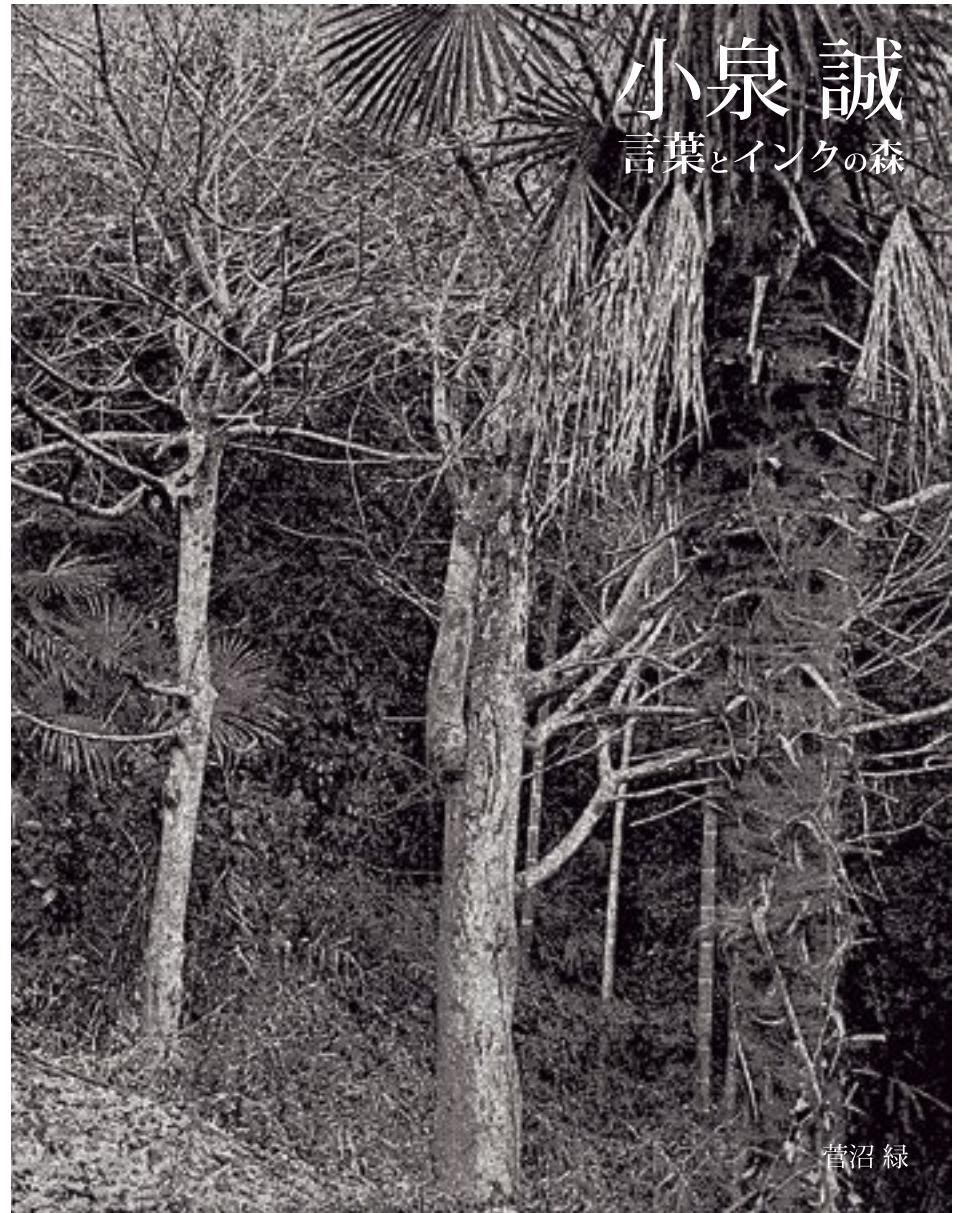
それは当然のことですが、そうしたイベントはやる方も、参加する人にとっても、非日常的な特別な日々だから、力も入るし、動機にも集中できる要素の多いプロジェクトになります。非日常の力は火事場のばか力です。

それにたいして、毎日そこにあつて日々の生活に隠れてしまふけれど、いつでも美術のことを考えられる展示があつてこそ、美術の街だよな、と思つてこの街でくギヤラリーを始めたのです。

それから5年が過ぎて、回数も24回目になりました。少しづつ展示の内容も変わつたし、この小冊子もそれなりに部数も増えて発展をしてきました。この号は800部作りました。



「山の中の庭」 フォトエッチング



小泉 誠
言葉とインクの森

菅沼 緑

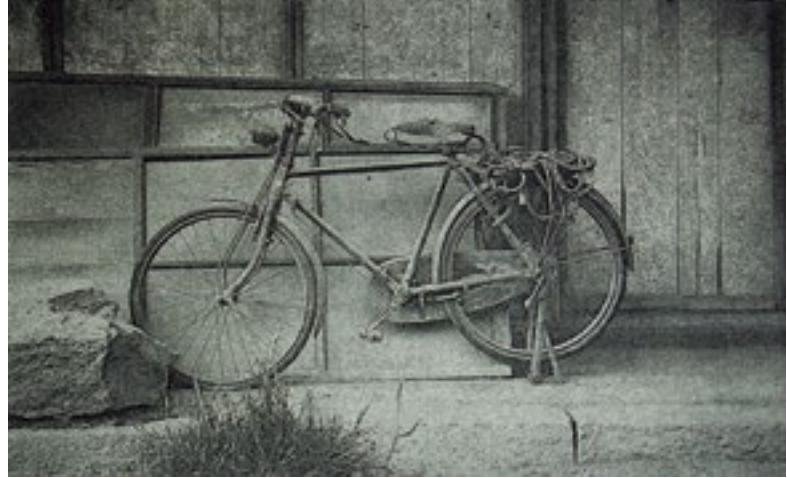


「錦秋の門」 フォトエッチング





「海辺の草叢」 フォトエッティング



「遠い日」 フォトエッティング

小泉誠さんと美佳さんの夫妻は、鎌倉の極楽寺に住んでいます。極楽寺も鎌倉の中には丘陵地帯です。鎌倉は海岸からすぐに丘陵が続き、平らな地面は由比ヶ浜と材木座から八幡様の辺りまでしかありません。あとは殆ど全部丘が連なる山間部ばかりです。といつても標高が高いわけではないので、稜線の林の中を歩いていると、遠くに海岸のざわめきが聞こえたりすることもあります。

雑木林のむこうに民家が見え隠れしているたたまいを見ると、ここに暮らしている人たちは、その雑木林と丘陵を自分の庭のように感じているんだろう、いい環境だと思います。散策をするのにも、自然との間合いがいい感じです。

小泉さんの銅版画はそうした鎌倉の丘陵に連なる雑木林であつたり、山あいの細い路を歩いて、現れる旧い家屋のたたずまいなどを写真に撮って銅版に焼き付けて、製版をした銅版画です。

小泉さん自身はそれらの版画をフォトエッティングと名付けて、自身の印象を定着させ続けているのだと思います。

小泉さんの作品を見た時に、多くの人が感じるだろう、

このセンシティブな画面が文学的な視線に基づいていることを私は強く感じ、その印象を書くことができればいいなど想いながら、ずっと考えていました。しかし、感じることと、書くことは当然別物です。

また、小泉さんの作品の繊細さは、この小冊子での写真の印刷からは消えてしまうだろうなど思っています。伝わらないよといながからこうして冊子を作ろうとすることは非常に無責任なことだとも思いますが、小泉さんの持っている過去への憧憬といえどいいのでしようか、記憶の詩情のようなことはきっと感じてもらえるのではないかでしょうか。

去年、小泉さんの作品を見た時にまず強く感じたことは、版画というは版に載せたインクを、紙に写す、移動させることなんだなということでした。

当たり前のことに思われるかもしれません、版にインクを盛つて、紙の上へ移動させることが、どれほどこまやかな注意を要求されるのか、必要な場所に、必要な量のインクを移すことが、息を詰めながらもゆっくりと確実に工程を踏まなければならぬ必須の条件なのだと思つたのです。

ますます当たり前なことですが、作品となる画面が要



「空の葉脈」 フォトエッ칭



「霧の中へ」 フォトエッ칭

求するインクの量がおのずと規定されて、それがあつた適切な方法と、制作の意思によつて、配置と制限が繰り返されるイメージと、インクとの置換には厳密な規定が要求される、それが版画を作るうえでの大きな必須の条件ではないでしょうか。その規定が、技術であつたり、意思であつたりしながら、決められたインクの移動を促すのでしよう。

それらをコントロールする作者の意思が技術の裏付けを得て、如実に画面へ反映される出来事として、作品になるんだと思ったのです。ほんと、当たり前のことだけ。

一般的に芸術と技術は相反する要素になつて、互いに阻害することが多いと私は思うのですが、版画の技術は単なる技術ではなくて、作家の意識によつてコントロールされる意思なのだと思います。

だから、技術が想像を支配をするのではなく、技術そのものをコントロールすることで、想像が拡がるのではないでしようか。

今までにも、銅版画を見ているとそういう気持ちになることが、何度もありました。

インクをコントロールするために、版を磨き、腐食の

調整やグランドの作り方も、紙の湿らせ方、プレスの扱い方まで、ひとつひとつ細心の注意が要求されることでしょう。

そうしたプロセスの様々な段階で、技術に要求されることがあり、その規定と、想像の間に生じる差のようなもののが、作家の中でバランスをとりながら版画はきつと進むのではないか。

版画のまね事しかしたことのない私にとっては、版画の実質的なプロセスは想像するしかありませんが、小泉さんの作品を見ていると、こうした工程への想像がつぎつぎと浮かんできます。

そして、そうした技術的なことよりも、小泉さんがなぜこういう記憶の場面を描くのか、という画面への想像を拡げることと、想像の魅力に惹かれる自分もあります。あまり人が通ることもないような、細い山沿いの路を背丈の高い草や茂みが覆い隠すように重なつてゐる風景には、かつてそこを人が通つてゐたのかもしれない、今は人の息吹よりも、草の息のほうがはるかに優勢で、人々のかつての姿に思いを誘う光景や、郷愁のようなものに関心が繋がるのかも知れません。

小泉さんが意識したかも知れない、過去の時間への郷愁が観る側にも感覚される感覚のシンクロなのかも知りません。

小泉さんは作品写真と一緒に展示して欲しいと、6編の詩も送ってきました。6編のうち最後の「雷雨」という詩を上の段に転載します。

送られてきた6編とも、子ども時代を過ごした故郷での記憶の風景です。

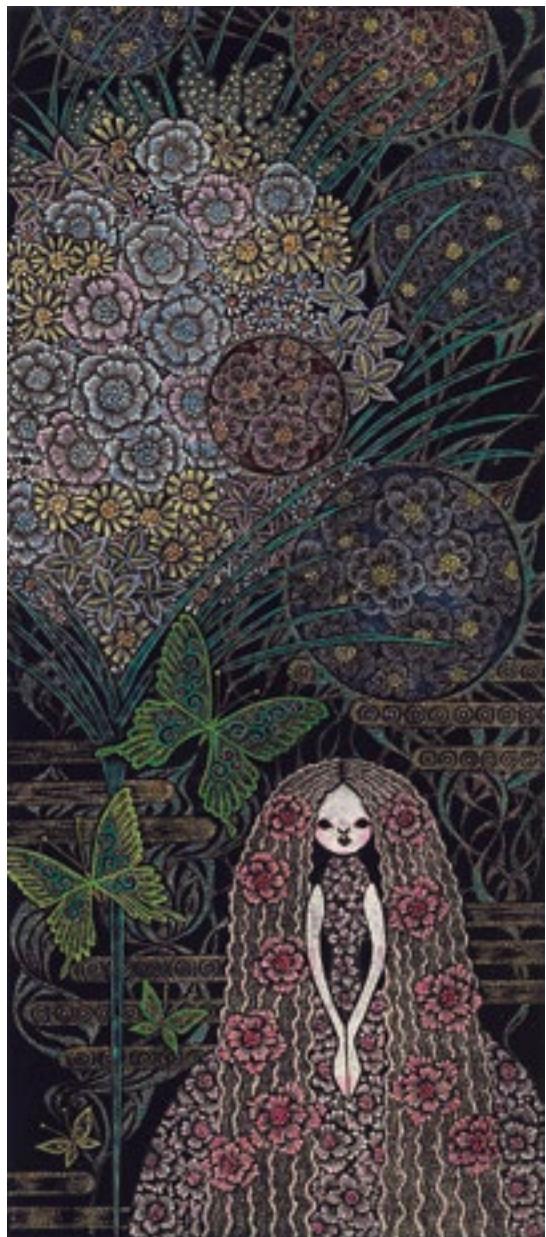
失われた時間の影に未だに囚われつつ、それらの時間の記憶なかで、外界と自分の視線のズレを見つめ続けているのでしよう。そのズレを稻光のにおいてあつたり、寝転がっている畠の感触から、外界とのかい離と融合を同時に発見した、記憶の時間が孤独な自分を確認する回路になっているのでしようか。

かつて、そこの上には人が暮らしていたであろう、古い石の階段。両側から草と藪が、いくら記憶を隠そうとしても、端正な石の角がある限り、息吹をまでも覆い隠すことができないことを、小泉さんは感じ取っているのではないか。

自分の故郷の畠の感触と稻妻のにおいのよう。



「秋の径」 フォトエッティング



「doll」 木口木版

小泉 美佳 記憶のレース

菅沼 緑



「春の音」 木口木版



「ゆりかご」 木口木版



「晩夏」 木口木版

小泉美佳さんの版画は木口木版です。

木口木版についても、私には全く経験も、制作現場を見たこともなく、何かで聞きかじった程度の知識しかありません。知っているのは堅木の木口をビュランで彫る、という程度のことです。

だけどやはり、これらの版画を見れば、その技法がどうのこうのと言うことなどより、小泉美佳という人の記憶の糸が繊細なレースのように編まれて、饒舌なくらいに美佳さんの多くの記憶を溢れさせているように感じたのです。

誠さんの作品からは、自我の意識と共に、自らの存在と、故郷での光景を重ね合わせた、記憶の再現のような画面だと感じさせられました。多くの人にも存在する記憶の底に沈んでいる光景と同様に、記憶の成り立ちにまで拡がる、古い記憶の確認だと思いました。

また同じように、美佳さんの作品も子ども時代に紡がれた記憶だという気持ちが強くします。子ども時代の未熟な自我にも、大きく強く押し寄せる押しよせる外界からの波。小さな心には予期もしない大人の言葉が、小さ



「手風琴」 木口木版



「doll 彩」 木口木版

くても深く傷つく心の痛手が波のように寄せてきます。小さな胸におし付けられる刻印のように世界というものが、現実という名のもとに降りかかるのです。

それは誰にでも刻まれただろう傷の記憶。記憶というものが傷そのものを意味することもあるし、ほのかに薫る淡い光景を意味することもあるでしょう。

心の故郷。記憶のふるさとで泣いたり笑つたりした、子ども同士の結びつきと、その思いで。

楽しさも、悲しさにも満ちた記憶は大人になるにつれて、意味も変わり、時間と共に姿まで変わることもあります。降り積もる記憶の上に未来が道を延ばして、あらたな世界に昇華するのでしょう。それが作品化ということでしょう。

時間という線路に記憶の駅をひとつずつ置いて、人の中には名前のない駅が増えてゆきます。

糸電話の細い糸がそれらの駅を結んで、記憶の電話が伝わってくるのです。

「もしもし、駅で忘れ物の届けがありませんでしたか? 小さな緑色の毛糸の手袋の」、とぎれとぎれに糸電話が震えるのです。

糸電話の主は記憶のレースを編む手を休めて糸電話に



「沙羅の声が聞こえる」 木口木版



「旅立ち」 木口木版

散らばつた記憶のことを尋ねるのです。美佳さんのこれらの絵を見ていると、観ている私自身の子ども時代の記憶までが映しだされて、糸が震えます。

もっと、想像を膨らませれば、それは、大人の世界の理不尽な現実と、子どもの日常がすれ違うことです。それが子どもの、濁りも経験も少ない子どもなりの記憶と、振動のはざまがこうして、遠い大人の世界でよみがえるのです。

何度も繰り返しますが、記憶と想像が織りなす綾なのかもしません。

だけど、子どもは子どもで、つぎつぎと自分を見舞う、外界との差異に強く打ちひしがれ、傷つきながら違和感を知るのでしよう。そうやって、成長の前に立ちはだかる、荒波の向こうの「社会」というものに否応もなく加わらざるを得ないです。

自我は柔軟に、強度をましてゆくのでしょう。様々なすれ違いを重ねて、自分というものと世界との差が重なりながら、記憶の駅に戸惑いを降ろし、またある駅では別の記憶を載せてゆくでしょう。そうやって、だれもが感性と経験も貯めてきたのです。

そうした記憶の駅と駅を結ぶ糸を編むのが作品の生ま



「静かなる音の始まり」 木口木版



「夏草の海」 木口木版

れ方だとも思うのです。

女の子の髪に飾られた花や、樹の葉の模様。ウサギの船の周囲をびっしりと埋める数々のゼンマイのような波の模様。

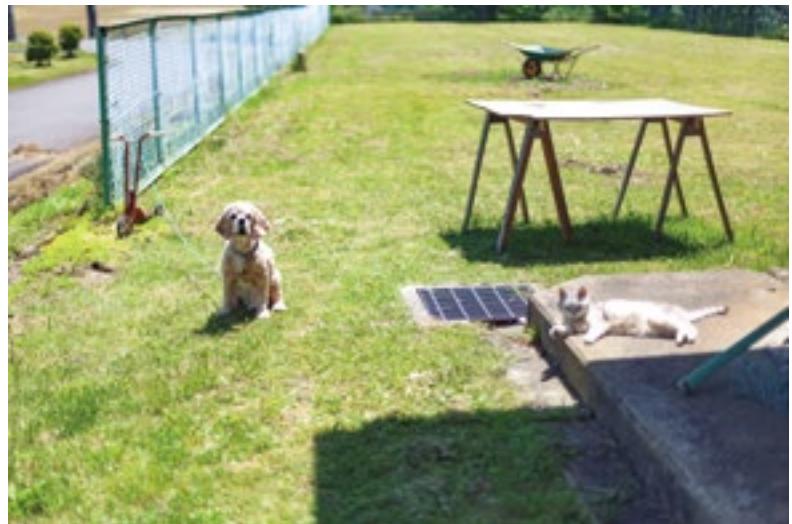
それらが、漆黒の背景に浮かんで質量を感じさせる、木口木版の繊細な線と黒とが相まって強い少女の眼差しを感じさせているのだと思います。

伏し目がちにわずかにうつむいていて、髪の模様が優しさを示しても、結んだ口元の意思の強さが、女の子が備える毅然さが溢れているように感じてなりません。版画というのは、職人的な技術をどうしても備えなければならぬし、丁寧に工程を進めることで、インクはきちんと紙に乗り移り作品になります。

小さな木口に向かつてひとつひとつ工程を歩きながら、製版作業を進める眼差し。それを強く持たなければ、描画の動機になつたイメージを保つことができなくなるのでしょう。

それが版画の作られるプロセスだと思います。

そういう版画の工程と、美佳さんが抱く記憶が編まれる工程がシンクロしていて、ここに描かれる子どもたちの意思も強く反映されているのだと感じます。



冒頭のページで「これから」ということで、小冊子の作り方を考えてみましたが、そもそも、このまちでギヤラリーを始めようと考へた、日常の美術のことをこれからも考へ続けたいのです。

日常ということ、それは毎日のことだと思うのですが、あまりにも漠然としていて、実はすごく難しい問題でもあります。

でも、非常に大事なことだと思うのです。毎日続けることは一番難しいし、毎日のことを考へるものです。

時には横道にズレることも快々にしてあるけれども、なにがしかの日常に思いを寄せてみたいと思います。

「日々の眺め」というようなかたちで、いろいろな人に寄稿をお願いしようということで考へています。

気がつけばずつと前からそこにあつても、忘れられてきた何かが、語りかけてくることがあるかもしれません。又、よく見ている筈の作品がある時違った姿を現すこともあるでしょう。

日々の思いや気付きで風通しのいい空間が現れて共にできるようになればなおのことといいと思います。